

# Weinkarte

## WineList

### Vinhos



A nossa adega oferece uma vasta gama de vinhos finos, para todos os gostos e para cada prato. Caso seja um branco frutado, um rosé refrescante, um tinto leve ou encorpado; seguramente que você encontra o certo.

**Unsere Vinothek bietet Ihnen eine Fülle von edlen Weinen, für jeden Geschmack und für jedes Gericht. Soll es ein fruchtiger Weisser, ein erfrischender Rosé, ein milder oder gehaltvoller Roter sein: Sie finden bestimmt den Richtigen.**

Our wine cellar offers a wide range of fine wines, for every taste and for every dish. Should it be a fruity White, a refreshing Rosé, a mild or full-bodied Red; we are convinced you find the right one.

## Informationen zum Wein

Information about the respective wine

Informações sobre o respectivo vinho

\* **Como um exemplo** - als Beispiel – as an example

## \* Dialogo

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Touriga Franca, Tinta Roriz, Touriga Nacional, Tinta Amarela, Tinta Barroca
- 13%

Nome, **Name**

Produtor - **Produzent** - Producer

Região, **Region**

Castas - **Rebsorten** - Grape varieties

Teor alcoólico volúmico

**Alkoholgehalt**

Alcohol in volume percent

## Hausweine | House wines | Vinhos da Casa

EUR

### “Hapimag Albufeira” Branco | Weisswein | White wine

Alecrim, Roquevale – Herdade da Madeira – Alentejo, 12,5%

25 cl	3.90
50 cl	7.30
75 cl	10.60
Copo   Glas   Glass	2.80

### “Hapimag Albufeira” Rosado | Rosé Wein | Rosé wine

Vila Real, Adega Cooperativa Vila Real – Douro, 12,5%

25 cl	3.90
50 cl	7.30
75 cl	10.60
Copo   Glas   Glass	2.80

### “Hapimag Albufeira” Tinto | Rotwein | Red wine

Alecrim, Roquevale – Herdade da Madeira – Alentejo, 12,5%

25 cl	3.90
50 cl	7.30
75 cl	10.60
Copo   Glas   Glass	2.80

### “Hapimag Albufeira” Verde | Grüner Wein | Green wine

SUAPE, J.F.S. Sociedade Agricola – Barcelos, 11%

25 cl	3.90
50 cl	7.30
75 cl	10.60
Copo   Glas   Glass	2.80

## Weiweine | White wines | Vinhos brancos Algarve

EUR

### Marquês dos Vales

0.75 l

15.00

- Quinta dos Vales
- Algarve, Estômbar
- Alvarinho, Viognier, Arinto, Verdelho
- 12%

### Malaca

0.75 l

17.50

- Quinta da Malaca
- Algarve, Silves
- Sauvignon Blanc
- 13%

### Barranco Longo

0.75 l

17.50

- Quinta de Barranco Longo
- Algarve, Algoz
- Arinto, Chardonnay
- 12.5%

### Odelouca

0.75 l

20.00

- Quinta do Francês
- Algarve, Odelouca, Silves
- Viognier
- 12%

## Weiweine | White wines | Vinhos brancos

### Alentejo

EUR

#### Tinoco

0.75 l

12.50

- Catuna & Silva
- Alentejo, Vendinha
- Roupeiro, Perrum, Arinto
- 13.5%

#### Herdade da Ajuda

0.75 l

12.50

- Herdade da Ajuda Nova
- Alentejo, Vendas Novas
- Arinto, Antão Vaz, Verdelho
- 13%

#### Entradas

0.75 l

12.50

- Fontes Bárbaras
- Alentejo, Herdade das Fontes Bárbaras
- Antão Vaz, Arinto, Verdelho
- 12.5%

#### Terras d' Ervideira

0.75 l

15.00

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Roupeiro, Anto Vaz, Perrum
- 13%

#### Couteiro Mor

0.75 l

15.00

- Herdade do Menir
- Alentejo, Montemor-o-Novo
- Arinto, Roupeiro, Anto Vaz
- 13%

## Weiweine | White wines | Vinhos brancos

### Alentejo

EUR

#### Lusitano

0.75 l

17.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Anto Vaz, Roupeiro, Arinto
- 13%

#### Vinha d' Ervideira

0.75 l

22.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Anto Vaz, Arinto
- 13%

#### Conde d' Ervideira Reserva

0.75 l

27.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Anto Vaz
- 13.5%

## Weißweine | White wines | Vinhos brancos

EUR

### Douro

#### Diálogo

0.75 l

22.50

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Rabigato, Códega do Larinho, Gouveio  
Dona Branca, Viosinho, Bical
- 13.5%

#### Transmontano

0.75 l

25.00

- Quinta do Sobreiró de Cima
- Douro
- Sauvignon Blanc
- 13 %

#### Redoma

0.75 l

32.50

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Rabigato, Códega
- 13.5%

## Weißweine | White wines | Vinhos brancos

EUR

### Lisboa

0.75 l

20.00

#### Tyto Alba

- Companhia das Lezírias
- Tejo
- Fernão Pires, Verdelho
- 12.5%

## Weiweine | White wines | Vinhos brancos

EUR

### Grosse Weine in kleinen Flaschen | Great wines in small bottles

#### Tinoco

0.375 l

7.50

- Catuna & Silva
- Alentejo, Vendinha
- Roupeiro, Perrum, Arinto
- 13.5%

#### Couteiro Mor

0.375 l

7.50

- Herdade do Menir
- Alentejo, Montemor-o-Novo
- Arinto, Roupeiro, Antão Vaz
- 13%

#### Vinha d' Ervideira

0.375 l

10.00

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Antão Vaz, Arinto
- 13%



## Grüne Weine | Green wines | Vinhos verdes Minho

EUR

### Loureiro

- Anselmo Mendes
- Minho, Melgaço
- Loureiro
- 12%

0.75 l

15.00

### Varandas de Monção

- Provam – prod. Vinhos Alvarinho Monção, LDA
- Minho, Melgaço
- Alvarinho, Trajadura
- 12%

0.75 l

17.50

### Muros Antigos

- Anselmo Mendes
- Minho, Melgaço
- Alvarinho
- 13%

0.75 l

22.50

## Grüne Weine Rot | Green wines red | Vinhos Verde tintos Minho

### Pardusco

- Anselmo Mendes
- Minho, Melgaço
- Alvarinho
- 12%

0.75 l

17.50

## Rosé Weine | Rosé wines | Vinhos rosé Algarve

EUR

### Malaca

- Quinta da Malaca
- Algarve, Silves
- Castelão
- 12.5%

0.75 l

15.00

### Marquês dos Vales

- Quinta dos Vales
- Algarve, Estômbar
- Touriga Nacional
- 12%

0.75 l

15.00

### Barranco Longo

- Quinta de Barranco Longo
- Algarve, Algoz
- Aragonês, Touriga Nacional
- 12%

0.75 l

17.50

### Odelouca

- Quinta do Francês
- Algarve, Odelouca, Silves
- Viognier
- 12%

0.75 l

20.00

## Rosé Weine | Rosé wines | Vinhos rosé Alentejo

EUR

### Lusitano

0.75 l

17.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Aragonês, Alfrocheiro
- 14%

### Vinha d' Ervideira

0.75 l

20.00

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Aragonês, Alfrocheiro, Tinta Caiada
- 13.5%

## Rosé Weine | Rosé wines | Vinhos rosé Douro

### Redoma Niepoort

0.75 l

27.50

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Tinta Amarela, Touriga Franca, Touriga Nacional  
Tinta Roriz, Tinto Cão
- 12%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos Algarve

EUR

### Barranco Longo

0.75 l

17.50

- Quinta do Barranco Longo
- Algarve, Algoz
- Aragonês, Cabernet Sauvignon
- 13%

### Marquês dos Vales

0.75 l

17.50

- Quinta dos Vales
- Algarve, Estômbar
- Cabernet Sauvignon, Syrah, Alicante Bouschet, Touriga Nacional, Aragonês
- 14%

### Malaca

0.75 l

20.00

- Quinta da Malaca
- Algarve, Silves
- Castelão
- 14.5%

### Odelouca

0.75 l

25.00

- Quinta do Francês
- Algarve, Silves
- Trincadeira, Aragonês, Cabernet Sauvignon, Syrah
- 14.5%

### Alvor Colheita Seleccionada

0.75 l

27.50

- João O'Neill Mendes
- Algarve, Morgado da Torre
- Alicante Bouschet, Touriga Nacional, Merlot
- 13.5%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos Algarve

EUR

### Malaca Aragonês Reserva

- Quinta da Malaca
- Algarve, Silves
- Aragonês
- 14.5%

0.75 l

30.00

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos Alentejo

### Tinoco

- Catuna & Silva
- Alentejo, Vendinha
- Aragonês, Trincadeira, Castelão
- 13.5%

0.75 l

12.50

### Herdade da Ajuda

- Herdade da Ajuda Nova
- Alentejo, Vendas Novas
- Syrah, Cabernet Sauvignon, Aragonês, Alicante Bouschet
- 13%

0.75 l

12.50

### Couteiro Mor

- Herdade do Menir
- Alentejo, Montemor-o-Novo
- Alicante Bouschet, Aragonês, Trincadeira, Syrah
- 14%

0.75 l

15.00

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Alentejo

EUR

#### Terras d' Ervideira

0.75 l

15.00

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Trincadeira, Aragonês, Syrah
- 13.5%

#### Lusitano

0.75 l

17.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Trincadeira, Aragonês, Cabernet Sauvignon
- 14%

#### Entradas – Colheita Seleccionada

0.75 l

20.00

- Fontes Bárbaras
- Alentejo, Herdade das Fontes Bárbaras
- Touriga Nacional, Cabernet Sauvignon, Syrah
- 14 %

#### Vinha d' Ervideira

0.75 l

22.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon
- 13.5%

#### Borba Reserva

0.75 l

22.50

- Sociedade Vinhos de Borba
- Alentejo, Borba
- Castelão, Trincadeira, Aragonês e Alicante Bouschet
- 14%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Alentejo

EUR

#### Fita Preta

0.75 l

27.50

- Herdade da Oliveira
- Alentejo, Évora
- Aragonês, Alicante Bouschet, Trincadeira
- 14.5%

#### Entradas – Reserva

0.75 l

30.00

- Fontes Bárbaras
- Alentejo, Herdade das Fontes Bárbaras
- Touriga Nacional
- 14 %

#### Monte da Peceguina

0.75 l

32.50

- Herdade da Malhadinha Nova
- Alentejo, Albernoa
- Aragonez, Touriga Nacional, Alicante Bouschet, Trincadeira, Syrah
- 14%

#### Conde d' Ervideira Reserva

0.75 l

32.50

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Trincadeira, Aragonês, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon.
- 14%

#### Cartuxa

0.75 l

37.50

- Eugenio de Almeida (Fundação)
- Alentejo, Évora
- Alicante Bouschet, Aragonês, Trincadeira
- 14%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

EUR

### Douro

#### Diálogo

0.75 l

22.50

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Touriga Franca, Tinta Roriz, Touriga Nacional, Tinta Amarela, Tinta Barroca
- 13%

#### Vinha do Infante

0.75 l

22.50

- Quinta do Infantado
- Douro, Covas do Douro
- Serra Douro, Castelões
- 13.5%

#### Quinta do Infantado

0.75 l

22.50

- Quinta do Infantado
- Douro, Covas do Douro
- Trincadeira
- 14.5%

#### “J” DOC

0.75 l

32.50

- Jorge Nobre Moveira
- Douro
- Aragonês, Trincadeira
- 13.5%

#### Vertente

0.75 l

35.00

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Touriga Franca, Tinta Roriz
- 14%



## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

EUR

### Douro

#### Redoma

0.75 l

55.00

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Aragonês, Trincadeira, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon
- 13.5%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Dão

#### Only

0.75 l

32.50

- Anselmo & Mendes
- Dão
- Touriga Nacional, Tinta Roriz
- 14%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Ribatejo

#### Ninfa Single Vineyard

0.75 l

20.00

- Sociedade Agrícola João Teodósio Matos Barbosa & Filhos, Lda
- Ribatejo,
- Touriga Nacional, Syrah
- 12.5%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Bairrada

EUR

#### Nora dos Velhos, Reserva

- Catuna & Silva
- Bairrada,
- Castelão, Tinta Pinheira
- 13.5%

0.75 l

25.00

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

### Lisboa

#### Tyto Alba

- Companhia das Lezírias
- Tejo
- Touriga Nacional, Touriga Franca, Alicante Bouschet
- 14%

0.75 l

25.00

#### Casas Santos Lima

- Companhia das Vinhas
- Lisboa, Quinta Boa Vista
- Merlot
- 14%

0.75 l

25.00

#### Tyto Alba

- Companhia das Lezírias
- Tejo
- Merlot
- 14%

0.75 l

30.00

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

EUR

### Grosse Weine in kleinen Flaschen | Great wines in small bottles

#### Tinoco

0.375 l

7.50

- Catuna & Silva
- Alentejo, Vendinha
- Roupeiro, Perrum, Arinto
- 13.5%

#### Couteiro Mor

0.375 l

7.50

- Herdade do Menir
- Alentejo, Montemor-o-Novo
- Alicante Bouschet, Aragonês, Trincadeira, Syrah
- 14%

#### Vinha d' Ervideira

0.375 l

10.00

- Ervideira, Herdade da Herdadinha
- Alentejo, Reguengos de Monsaraz
- Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon
- 13.5%

#### Diálogo

0.375 l

10.00

- Niepoort
- Douro, Vila Nova de Gaia
- Touriga Franca, Tinta Roriz, Touriga Nacional, Tinta Amarela, Tinta Barroca
- 13%

### Süssweine weiss | Sweet white wines | Vinhos brancos doces

#### Murtelas Doce

0.75 l

17.50

- Sociedade Agricola e Comercial
- **Estremadura**, Mealhada
- Maria Gomes
- 10%

# Vinhos biológicos

## Biologische Weine

### Organic wines



Todos os anos, os produtores são controlados por organismos de controlo autorizados. Nenhum produto químico de síntese, ou OGM, podem entrar no processo de elaboração do vinho biológico, nem na vinha, nem na adega.

Então a vinha dá frutos mais vivos e mais gostosos. Porque o vinho biológico não tem produto químico de síntese e doses de enxofre reduzidas, os vinhos biológicos são melhores para a sua saúde.

**Biologische Weine werden ohne den Einsatz von Pestiziden und Herbiziden hergestellt. Bodenverbessernde Pflanzen folgen dem Nachhaltigkeitsprinzip einer biologischen Landwirtschaft.**

**Auch in der Weinkellerei beim Ausbau der Weine werden keine chemischen oder unerlaubte Mittel zugesetzt. Die Betriebe unterliegen der besonderen Kontrolle eines amtlichen Öko-Verbandes.**

Each year producers are controlled by official certification bodies. No synthetic chemicals or GMOs, can enter in the production process of organic wine in the vineyard as well as in the winery.

The vine gives then, natural and tasty fruits. The wine's aromas are so, faithful to the fruit and the terroir where it grew. Through the absence of chemicals and limited doses of sulfur, the organic wines are better for your health.

## Grüne Weine | Green wines | Vinhos verdes

EUR

### VNB Mica

0.75 l

20.00

- Viníbio
- DOC Vinho Verde
- Loureiro, Arinto, Azal
- 10.5%

## Rosé Weine | Rosé wines | Vinhos rosé

### Monte do Além rosé 2015

0.75 l

20.00

- Monte do Além
- Algarve
- Aragonês
- 13.5%

## Weißweine | White wines | Vinhos brancos

### Aphros Aether 2013

0.75 l

30.00

- Aphros Wine
- DOC Vinho Verde
- Loureiro, Sauvignon
- 12%

## Rotweine | Red wines | Vinhos tintos

EUR

### QC Estorinho 2011

0.75 l

22.50

- Quinta da Caldeirinha
- Beira Interior
- Rufete, Mourisco, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Aragonês, Touriga Nacional, Syrah
- 12.5%

### Outeiros Altos, Barrica 2012



0.75 l

25.00

- Herdade dos Outeiros Altos
- Alentejo
- Aragonês, Trincadeira, Alfrocheiro, Preto
- 13.5%

### Monte do Além Tinto 2013

0.75 l

27.50

- Monte do Além
- Algarve
- Cabernet Sauvignon, Merlot, Aragonês, Syrah, Petit Verdot
- 14%

### MDA Petit Verdot 2012

0.75 l

42.50

- Monte do Além
- Algarve
- Petit Verdot
- 14%



Produkt entspricht den Richtlinien des Europäischen Vegetarismus-Labels, darf mit dem Europäischen Vegetarismus-Label gekennzeichnet werden. Neben den in der Spezifikation aufgeführten Zutaten darf das Produkt keine weiteren Stoffe bzw. Hilfsstoffe enthalten.